

21. അവർക്ക് ഖുർആൻ ഓതിക്കേൾപ്പിക്കപ്പെട്ടാൽ അവർ സുജൂദചെയ്യുന്നില്ല.
22. എന്നാൽ നിഷേധിച്ചവർ കളവാക്കുന്നു.
23. അവർ സൂക്ഷിച്ചു വെക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി അല്ലാഹു ഏറ്റവും നന്നായറിയുന്നവനാണ്.
24. അതിനാൽ നീ അവരെ നോവേറിയ ശിക്ഷയെ സംബന്ധിച്ച് സന്തോഷവാർത്ത അറിയിക്കുക.
25. വിശ്വസിക്കുകയും സൽക്കർമങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവരെഴുകുക; അവർക്ക് നിലച്ചുപോകാത്ത പ്രതിഫലം ഉണ്ട്.

﴿٢١﴾ لَا يَسْجُدُونَ	الْقُرْآنُ	عَلَيْهِمْ	وَإِذَا قُرِئَ
അവർ സുജൂദചെയ്യുന്നില്ല	ഖുർആൻ	അവർക്ക്	ഓതിക്കേൾപ്പിക്കപ്പെട്ടാൽ
﴿٢٢﴾ يُكَذِّبُونَ	الَّذِينَ كَفَرُوا	بَلِ	
കളവാക്കുന്നു	നിഷേധിച്ചവർ	എന്നാൽ	
﴿٢٣﴾ بِمَا يُوعُونَ	وَاللَّهُ أَعْلَمُ		
അവർ സൂക്ഷിച്ചുവെക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി	അല്ലാഹു ഏറ്റവും നന്നായറിയുന്നവനാണ്		
﴿٢٤﴾ أَلَيْمٌ	بِعَذَابِ	فَبَشِّرْهُمْ	
നോവേറിയ	ശിക്ഷയെ സംബന്ധിച്ച്	അതിനാൽ നീ അവരെ സന്തോഷവാർത്ത അറിയിക്കുക	
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا		
സൽക്കർമങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചവരും	വിശ്വസിച്ചവർ ഒഴികെ		
﴿٢٥﴾ غَيْرُ مَمْنُونٍ	أَجْرٌ	لَّهُمْ	
നിലച്ചുപോകാത്ത	പ്രതിഫലം	അവർക്കുണ്ട്	

#### വ്യാകരണം:

##### നാമ വാക്യം

രണ്ട് പദങ്ങളടങ്ങിയതായിരിക്കും ഈ വാക്യം. അതിൽ ആദ്യ പദത്തെക്കുറിച്ചൊരു വിവരം നൽകുന്നതായിരിക്കും രണ്ടാമത്തെ പദം. രണ്ടു പദങ്ങളും ലിംഗത്തിലും വചനത്തിലും യോജിച്ചതായിരിക്കണം. (ആദ്യ പദം സ്ത്രീലിംഗമാണെങ്കിൽ രണ്ടാമത്തേതും സ്ത്രീലിംഗമായിരിക്കും; ആദ്യ പദം ദ്വിവചനമോ ബഹുവചനമോ ആണെങ്കിൽ രണ്ടാം പദവും അപ്രകാരം ആയിരിക്കും. ചുവടെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന ഉദാഹരണങ്ങൾ ശ്രദ്ധിക്കുക.

അല്ലാഹു സൃഷ്ടാവാണ്	اللَّهُ خَالِقٌ	ആ വീട് വലുതാകുന്നു	الْبَيْتُ كَبِيرٌ
മുസ്ലിം സത്യസന്ധനാകുന്നു	الْمُسْلِمُ صَادِقٌ	മുഹമ്മദ്(സ) പ്രവാചകനാകുന്നു	مُحَمَّدٌ نَبِيٌّ
മുസ്ലിംകൾ സത്യ സന്ധരാകുന്നു	الْمُسْلِمُونَ صَادِقُونَ	മുസ്ലിം സ്ത്രീ സത്യസന്ധയാകുന്നു	الْمُسْلِمَةُ صَادِقَةٌ

##### ക്രിയാ വാക്യം

കർത്താവ്, ക്രിയ, കർമ്മം ഇവയടങ്ങിയ വാക്യങ്ങൾ ക്രിയാ വാക്യങ്ങളെന്നറിയപ്പെടുന്നു. സാധാരണ, അറബി വാചകങ്ങളിൽ ക്രിയ ആദ്യവും തുടർന്ന് കർത്താവും കർമ്മവും വരുന്നു. ഉമ്മ് അല്ലെങ്കിൽ ഉമ്മു തൻവീൻ ( - ) കർത്താവിന്റെയും ഫത്തഹ് അല്ലെങ്കിൽ ഫത്ഹ തൻവീൻ ( - ) കർമ്മത്തിന്റെയും അടയാളമായി ഗണിക്കപ്പെടുന്നു. ചുവടെ നൽകിയിട്ടുള്ള ഉദാഹരണങ്ങൾ ശ്രദ്ധിക്കുക.

അല്ലാഹു ഭൂമിയെ സൃഷ്ടിച്ചു	خَلَقَ اللَّهُ الْأَرْضَ
ഹമീദ് ഖുർആൻ പാരായണംചെയ്തു	قَرَأَ حَمِيدٌ الْقُرْآنَ
നാം ഖുർആൻ അവതരിപ്പിച്ചു	أَنْزَلْنَا الْقُرْآنَ

ആദ്യത്തെ വാക്യത്തിൽ സൃഷ്ടിച്ചു എന്നത് ക്രിയയും അല്ലാഹു എന്നത് കർത്താവും ഭൂമിയെ എന്നത് കർമ്മവും ആകുന്നു.

#### പഠനക്കുറിപ്പുകൾ :